32006R1979

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1979/2006

od 22. prosinca 2006.

o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama za konzervirane gljive uvezene iz trećih zemalja

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Ugovor o pristupanju Bugarske i Rumunjske, a posebno njegov članak 4. stavak 3.;

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Bugarske i Rumunjske, posebno njegov članak 41.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2201/96 od 28. listopada 1996. o zajedničkoj organizaciji tržišta prerađenih proizvoda od voća i povrća [1], a posebno njezin članak 15. stavak 1.,

budući da:

(1) Nakon sklapanja Sporazuma o poljoprivredi [2] tijekom Urugvajskoga kruga višestranih trgovinskih pregovora, Zajednica je odlučila otvoriti, od 1. srpnja 1995. i pod određenim uvjetima, carinske kvote Zajednice za određene konzervirane gljive roda *Agaricus* spp.

(2) Uvjeti za upravljanje ovim kvotama utvrđeni su Uredbom Komisije (EZ) br. 1864/2004 od 26. listopada 2004. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama za konzervirane gljive uvezene iz trećih zemalja [3]. Radi jasnoće, tu Uredbu treba staviti izvan snage i zamijeniti novom Uredbom od 1. siječnja 2007.

(3) Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Narodne Republike Kine u skladu s člankom XXIV:6 i člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) 1994., odobrenog Odlukom Vijeća 2006/398/EZ [4], predviđa povećanje od 5 200 tona carinske kvote za konzervirane gljive roda *Agaricus* obuhvaćene oznakama KN 0711 51 00, 2003 10 20 i 2003 10 30 podrijetlom iz Kine.

(4) Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola [5], primjenjuje se na uvozne dozvole za razdoblja uvoznih carinskih kvota s početkom od 1. siječnja 2007. Uredba (EZ) br. 1301/2006 posebno utvrđuje detaljne odredbe za primjenu uvoznih dozvola, status podnositelja zahtjeva i izdavanje dozvola. Tom se Uredbom ograničava razdoblje valjanosti dozvola na zadnji dan razdoblja uvoznih carinskih kvota. Odredbe Uredbe Vijeća (EZ) br. 1301/2006 trebaju se primjenjivati na uvozne dozvole izdane u skladu s ovom Uredbom, ne dovodeći u pitanje dodatne uvjete i odstupanja koja se odnose na podnositelje zahtjeva, utvrđene u ovoj Uredbi.

(5) Treba utvrditi detaljne dogovore kako bi se osiguralo da se za količine koje premašuju carinske kvote ubire puna carina kako je navedeno u Zajedničkoj carinskoj tarifi. Stoga se dozvole trebaju izdavati na kraju razdoblja u kojem su količine pregledane i nakon slanja potrebnih obavijesti državama članicama. Te su odredbe ili dodatne ili odstupaju od odredaba Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000 od 9. lipnja 2000. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o unaprijed utvrđenoj subvenciji za poljoprivredne proizvode [6].

(6) Potrebno je i dalje osigurati adekvatnu količinu navedenih proizvoda na tržištu Zajednice po stabilnim cijenama, uz istodobno izbjegavanje nepotrebnih poremećaja na tržištu u obliku značajnih fluktuacija cijena i negativnih posljedica za proizvođače Zajednice. U tu se svrhu tržišno natjecanje među uvoznicima mora poticati u većoj mjeri, a upravna opterećenja za uvoznike smanjiti.

(7) U interesu postojećih uvoznika, koji redovito uvoze značajne količine predmetnih proizvoda, i u interesu novih uvoznika koji su ušli na tržište te im se trebaju omogućiti jednake mogućnosti da zatraže dozvole za količine konzerviranih gljiva prema carinskim kvotama, treba utvrditi razliku između tradicionalnih i novih uvoznika. Treba predvidjeti jasnu definiciju ove dvije kategorije uvoznika i utvrditi određene kriterije koji se odnose na status podnositelja zahtjeva i korištenje dodijeljenih dozvola.

[1] SL L 297, 21.11.1996., str. 29. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 386/2004 (SL L 64, 2.3.2004., str. 25.).
[2] SL L 336, 23.12.2004., str. 22.
[3] SL L 325, 28.10.2004., str. 30. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1995/2005 (SL L 320, 8.12.2005., str. 34.).
[4] SL L 154, 8.6.2006., str. 22.
[5] SL L 238, 1.9.2006., str. 13.
[6] SL L 152, 24.6.2000., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1713/2006 (SL L 321, 21.11.2006., str. 11.).

(8) Primjereno je utvrditi dodjelu za ove dvije kategorije uvoznika na temelju količina uvezenih u stvarnosti umjesto na temelju izdanih dozvola.

(9) U interesu postojećih uvoznika, one količine konzerviranih gljiva koje su obuhvaćene carinskim kvotama utvrđenim ovom Uredbom, koje nisu mogle biti uvezene tijekom razdoblja uvoznih carinskih kvota zbog više sile, također treba uzeti u obzir pri izračunu referentnih količina, kako bi se spriječilo naknadno smanjenje tih referentnih količina.

(10) Zahtjevi za dozvolu uvoza konzerviranih gljiva iz trećih zemalja za svaku kategoriju uvoznika trebaju biti podložni određenim ograničenjima. Ta su ograničenja potrebna kako bi se osiguralo ne samo očuvanje tržišnog natjecanja među uvoznicima, nego i da svaki uvoznik sa stvarnom gospodarskom djelatnošću na tržištu voća i povrća ima mogućnost braniti svoj legitimni položaj trgovanja u odnosu na druge uvoznike te da niti jedan uvoznik sam ne kontrolira tržište.

(11) S ciljem poboljšanja i pojednostavljenja primjene carinskih kvota za konzervirane gljive, treba propisati jasne odredbe u pogledu datuma i postupaka za podnošenje zahtjeva za dozvolu i izdavanja dozvola od strane nadležnih tijela država članica.

(12) Također su potrebne mjere u svrhu osiguranja da se špekulativni zahtjevi za dozvolu, koji mogu uzrokovati da se carinske kvote ne iskoriste u potpunosti, održavaju na najmanjoj mogućoj razini. Zbog prirode i vrijednosti predmetnih proizvoda, treba položiti jamstvo za svaku tonu (ocijeđene neto mase) predmetnih proizvoda za koju je predan zahtjev za dozvolu za uvoz. Jamstvo mora biti na razini dovoljno visokoj da obeshrabri špekulativne zahtjeve, ali ne toliko visoko da obeshrabri poslovne subjekte uključene u stvarnu gospodarsku djelatnost vezanu uz prerađevine voća i povrća. Najprikladniji objektivni kriterij za postavljanje razine založnog jamstva je granica od 2 % prosječne dodatne carine primjenjive na uvoz u Zajednicu konzerviranih gljiva roda *Agaricus* ssp. trenutačno obuhvaćenih oznakama KN 0711 51 00, 2003 10 20 i 2003 10 30.

(13) Bugarska i Rumunjska pristupaju Europskoj uniji 1. siječnja 2007. Stoga kvota GATT-a koja im je trenutačno dodijeljena mora biti preraspodijeljena na druge dobavljače.

(14) Treba utvrditi prijelazne mjere kako bi se omogućilo uvoznicima iz Bugarske i Rumunjske da koriste pogodnosti iz ove Uredbe.

(15) Treba utvrditi dogovore za 2007. i 2008. kako bi se osiguralo da postoji razlika, između tradicionalnih i novih uvoznika u sastavu Zajednice 31. prosinca 2006., s jedne strane te tradicionalnih i novih uvoznika u Bugarskoj i Rumunjskoj, s druge strane.

(16) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za proizvode prerađene od voća i povrća,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Otvaranje kvota i primjenjive carine

1. Ovime se otvaraju carinske kvote vezano uz uvoz u Zajednicu konzerviranih gljiva roda *Agaricus* obuhvaćenih oznakama KN 0711 51 00, 2003 10 20 i 2003 10 30 (dalje u tekstu: „konzervirane gljive") prema uvjetima utvrđenima u ovoj Uredbi. Količina svake carinske kvote, njihov brojčani redoslijed i razdoblje primjene navedeni su u Prilogu I.

2. Carinska stopa koja se primjenjuje iznosi 12 % *ad valorem* za proizvode obuhvaćene oznakom KN 0711 51 00 i 23 % za proizvode obuhvaćene oznakama KN 2003 10 20 i 2003 10 30.

Članak 2.

Primjena uredaba (EZ) br. 1291/2000 i (EZ) br. 1301/2006

Uredbe (EZ) br. 1291/2000 i (EZ) br. 1301/2006 primjenjuju se, osim ako u ovoj Uredbi nije predviđeno drukčije.

Članak 3.

Definicije

1. Za potrebe ove Uredbe, „nadležna tijela" znači tijelo ili tijela koja odredi država članica za provedbu ove Uredbe.

2. Za potrebe ove Uredbe „referentna količina" znači najveća količina (ocijeđena neto masa) konzerviranih gljiva koju svake kalendarske godine uveze tradicionalni uvoznik tijekom jedne od zadnje tri kalendarske godine.

Uvoznici konzerviranih gljiva podrijetlom iz država članica Zajednice u sastavu 31. prosinca 2006. ili iz Bugarske i Rumunjske ne uzimaju se u obzir pri izračunu referentne količine.

Količine konzerviranih gljiva obuhvaćene carinskim kvotama iz članka 1. stavka 1. koje nisu mogle biti uvezene zbog više sile uzimaju se u obzir pri izračunu referentne količine.

Članak 4.

Kategorije uvoznika

1. Odstupajući od članka 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, „tradicionalni uvoznici" znači uvoznici koji mogu dokazati da:

(a) su uvezli u Zajednicu konzervirane gljive u barem dvije od tri prethodne kalendarske godine;

(b) su uvezli u Zajednicu barem 100 tona prerađevina voća i povrća, kako je navedeno u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 2201/96, tijekom godine koja prethodi njihovom zahtjevu.

2. Odstupajući od članka 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, „novi uvoznici" znači uvoznici koji nisu obuhvaćeni stavkom 1. ovog članka, koji su uvezli u Zajednicu barem 50 tona prerađevina voća i povrća, kako je navedeno u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 2201/96, u svakoj od dvije prethodne kalendarske godine.

3. Tradicionalni i novi uvoznici podnose dokaze o ispunjenju kriterija utvrđenih u stavcima 1. i 2. prilikom predaje prvog zahtjeva za utvrđeno razdoblje uvoznih carinskih kvota nadležnim tijelima države članice u kojoj su osnovani te u kojoj su registrirani za potrebe PDV-a.

Dokaz o trgovini s trećim zemljama podnosi se isključivo putem carinske dokumentacije puštanja u slobodni promet, uredno ovjerene od strane carinskih tijela te koja sadrži podatak o podnositelju zahtjeva kao primatelju.

Članak 5.

Zahtjevi za dozvole i dozvole

1. Uvozne dozvole (dalje u tekstu: „dozvole") vrijede od datuma izdavanja u smislu članka 23. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1291/2000.

2. Iznos sredstva osiguranja je 40 EUR za tonu (ocijeđene neto mase).

3. Zemlja podrijetla navodi se u polju 8. zahtjeva za dozvolu i dozvole, a riječ „da" mora se prekrižiti. Dozvola vrijedi samo za uvoz proizvoda podrijetlom iz navedene zemlje.

4. Odstupajući od članka 9. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1291/2000, prava koja proizlaze iz uvoznih dozvola nisu prenosiva.

Članak 6.

Raspodjela ukupnih količina između tradicionalnih i novih uvoznika

1. Ukupna količina dodijeljena Kini i drugim trećim zemljama, u skladu s Prilogom I., raspodjeljuje se kako slijedi:

(a) 95 % tradicionalnim uvoznicima;

(b) 5 % novim uvoznicima.

2. Ako količinu dodijeljenu Kini i drugim trećim zemljama nije u potpunosti iskoristila jedna kategorija uvoznika, ostatak se dodjeljuje drugoj kategoriji.

3. U polje 20. zahtjeva za dozvolu unosi se „tradicionalni uvoznik" ili „novi uvoznik", prema potrebi.

Članak 7.

Ograničenja koja se primjenjuju na zahtjeve

1. Ukupna količina (ocijeđena neto masa) zahtjeva za dozvolu za uvoz u Zajednicu konzerviranih gljiva koje podnese tradicionalni uvoznik ne smije se odnositi na količinu koja premašuje 150 % referentne količine.

2. Ukupna količina (ocijeđena neto masa) zahtjeva za dozvolu za uvoz u Zajednicu konzerviranih gljiva koje podnese novi uvoznik za određeno podrijetlo ne smije premašiti 1 % ukupne količine iz Priloga I. za to podrijetlo.

Članak 8.

Podnošenje zahtjeva za dozvolu od strane uvoznika

1. Uvoznici podnose zahtjeve za dozvolu tijekom prvih pet radnih dana siječnja.

2. Kad su novim uvoznicima izdane dozvole u skladu s Uredbom (EZ) br. 1864/2004 ili ovom Uredbom tijekom prethodne kalendarske godine, oni također podnose dokaz da je barem 50 % količine koja im je dodijeljena pušteno u slobodni promet u Zajednici.

Članak 9.

Obavijesti o zahtjevima za dozvolu

Države članice obavješćuju Komisiju najkasnije 10. radnog dana siječnja o količinama u kilogramima za koje su predani zahtjevi za dozvolu.

Obavijesti navode kategorije raščlanjene po oznakama KN i podrijetla te iskazuju zasebne iznose za količine svakog proizvoda koje su zatražili tradicionalni i novi uvoznici.

Članak 10.

Izdavanje dozvola

Dozvole izdaju nadležne vlasti država članica sedmog radnog dana nakon roka za slanje obavijesti predviđenog u prvom stavku članka 9.

Članak 11.

Međunarodne obveze koje se primjenjuju na uvoz iz Kine

1. Puštanje konzerviranih gljiva u slobodni promet u Zajednici koje su podrijetlom iz Kine provodi se u skladu s člancima od 55. do 65. Uredbe Komisije (EEZ) br. 2454/93 ([1]).

2. Tijela nadležna za izdavanje potvrda podrijetla za konzervirane gljive podrijetlom iz Kine navedena su u Prilogu II.

Članak 12.

Upravna suradnja među državama članicama

Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale uzajamnu upravnu suradnji s ciljem osiguranja pravilne primjene ove Uredbe.

Članak 13.

Prijelazne mjere za 2007. i 2008.

Odstupajući od članka 4. stavaka 1. i 2. za 2007. i 2008. samo za Bugarsku i Rumunjsku, primjenjuju se slijedeće definicije:

1. „tradicionalni uvoznici" znači uvoznici koji mogu dokazati da:

   (a) su uvozili konzervirane gljive u barem dvije od prethodne tri kalendarske godine;

   (b) su tijekom prethodne kalendarske godine uvezli barem 100 tona proizvoda od prerađenog voća i povrća, kako je navedeno u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 2201/96;

   (c) se uvoz iz točaka (a) i (b) odvijao u Bugarskoj ili Rumunjskoj, gdje dotični uvoznik ima glavni ured;

2. „novi uvoznici" znači uvoznici osim onih iz točke 1., koji su uvezli u Bugarsku ili Rumunjsku barem 50 tona prerađevina voća i povrća, kako je navedeno u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 2201/96, u svakoj od dvije prethodne kalendarske godine.

Članak 14.

Stavljanje izvan snage

Uredba (EZ) br. 1864/2004 stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2007.

Članak 15.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2007.

Članak 13. primjenjuje se podložno i na dan stupanja na snagu Ugovora o pristupanju Bugarske i Rumunjske.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. prosinca 2006.

Za Komisiju

Mariann FISCHER BOEL

Član Komisije

([1]) SL L 253, 11.10.1993., str. 1.

PRILOG I.

Količina, redni brojevi i razdoblje primjene carinskih kvota iz članka 1. stavka 1. u tonama (ocijeđena neto masa)

Zemlja podrijetla	Redni brojevi	Od 1. siječnja do 31. prosinca svake godine
Kina	Tradicionalni uvoznici: 09.4157 Novi uvoznici: 09.4193	28 950
Ostale treće zemlje	Tradicionalni uvoznici: 09.4158 Novi uvoznici: 09.4194	5 030

PRILOG II.

Popis nadležnih tijela u Kini za izdavanje potvrda o podrijetlu iz članka 10. stavka 2.

— Opća uprava za nadzor kakvoće,

— Ulazno-izlazni ured inspekcije i karantena Narodne Republike Kine u mjestu:

Peking	Jiangxi	Shenzhen
Shanxi	Zhuhai	Ningxia
Unutarnja Mongolija	Sichuan	Tianjin
Hebei	Chongqing	Šangaj
Liaoning	Yunnan	Ningbo
Jilin	Guizhou	Jiangsu
Shandong	Shaanxi	Guangxi
Zhejiang	Gansu	Heilongjiang
Anhui	Qinghai	Hainan
Hubei	Tibet	Henan
Guangdong	Fujian	Xinjiang
Xiamen		Hunan